

brugermanual

käyttöoppaita | uživatelské příručky | felhasználói útmutatók
instrukcje obsługi | používateľské príručky | руководство пользователя
εγχειρίδιο χρήσης

Digital audioafspiller

Digitaalinen soitin | Digitální audiopřehrávač | Digitális audioreprodukciós
Cyfrowy odtwarzacz muzyczny | Digitálny audioprehrávač
Цифровой аудиоплеер | Συσκευή ψηφιακού ήχου



Toivomme, että tuotteesta on sinulle iloa

Käy osoitteessa www.philips.com/support Kirjoittamalla tuotteen nimen voit tarkastella

- usein kysytyjä kysymyksiä (FAQ)
- uusimpia käyttöoppaita
- uusimpia ladattavia ohjelmia
- päivitystiedostoja

Suosittelimme, että rekisteröit tuotteen sivustossa

www.philips.com/register

jotta voimme ilmoittaa sinulle, kun tuotteeseen on saatavana päivityksiä.

Malli- ja valmistusnumerot ovat USB-liitännän lähellä olevassa tarrassa.

Tietoja uudesta tuotteesta

Juuri ostamassasi tuotteesta on seuraavat toiminnot:

- MP3- ja WMA-toisto (katso kohta [MUSIIKKITILA](#))
- FM-radio*** (katso kohta [Radiotila](#))
- Tallentaminen: FM*** ja ääni (katso kohta [TALLENTAMINEN](#))

****FM-radio on saatavana vain joillakin alueilla myynnissä olevissa malleissa. FM-radiota ei ole tällä hetkellä saatavana Euroopassa.*

Lisävarusteet



kuulokeliitettä



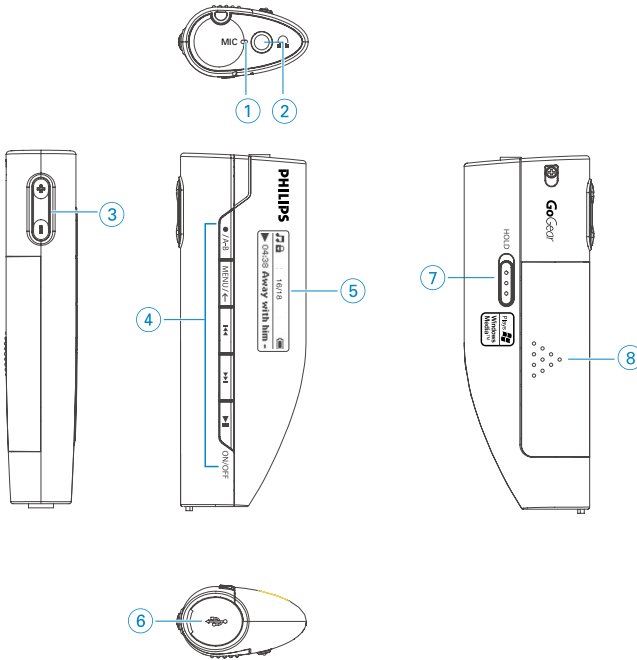
USB-johdo



Niskahihna



CD-ROM sekä käyttöopas, ohjaimet, usein kysytyt kysymykset, musiikinhallintaohjelmistot



Liitännöiden ja käyttöpainikkeiden yleiskatsaus

- | | | |
|---|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ① | MIC | Mikrofoni |
| ② | 🎧 | Kuulokeliitäntä |
| ③ | + / - | Äänenvoimakkuuden muuttaminen |
| ④ | A-B ● | Aloita tai lopeta äänitallennus tai FM-radiotallennus ***; Raidan toistaminen tai jakson jatkuva toisto |
| | MENU | Avaa komentovalikon |
| | ⏮ / ⏭ | Rewind / Fast forward; Up / Down to 1 level |
| | ⏸ | Kytkeminen / katkaiseminen ja Toito / Tauko; vahvistaa valikkoasetuksen |
| ⑤ | Nestekidenäyttö | Valikko-, asetus- ja raitatietojen näyttö |
| ⑥ | USB | USB-kaapeliiliitäntä |
| ⑦ | HOLD (pitotoiminto) | Poista näppäin käytöstä painamalla painiketta |
| ⑧ | Akkukotelon luukku | Avaa ja aseta akku tai paristo |

***FM-radio on saatavana vain joillakin alueilla myynnissä olevissa malleissa. FM-radiota ei ole tällä hetkellä saatavana Euroopassa.

Alkuvalmistelut

Ohjelmiston asentaminen

- 1 Pane tuotteen mukana toimitettu CD-levy tietokoneen CD-asemaan. Jos CD-levy ei käynnisty automaattisesti, napsauta CD-levyn juurihakemistossa tiedostoa **.exe**.
- 2 Valitse kieli. Asenna **Musicmatch® Jukebox** ja **Firmware Manager** noudattamalla noudata asennuksen aikana näyttöön tulevia ohjeita.

MUISTUTUS!

WINDOWS 98SE -käyttäjät:


ÄLÄ LIITÄ soittimen tietokoneeseen, ENNEN KUIN olet asentanut ohjaimen tietokoneeseen.

Järjestä ja siirrä musiikkia

Soitin näkyy uutena USB-massamuistilaitteena Windowsin Resurssienhallinnassa. Voit järjestää tiedostoja ja siirtää musiikkia laitteelle USB-yhteyden aikana.

- 1 Voit siirtää raitoja soittimesta tietokoneeseen ja päinvastoin korostamalla siirrettävät kohteet.
- 2 Voit suorittaa siirron vetämällä ja pudottamalla haluamasi kohteet.
- 3 Voit myös siirtää digitaalisen musiikkikokoelman tietokoneesta laitteeseen **Musicmatch® Jukebox**.

Irrrottamalla soittimen oikein

Sulje soittimen käynnissä olevat sovellukset. Voit irrottaa laitteen turvallisesti napsauttamalla tehtäväpalkissa painiketta .

WINDOWS 98SE -käyttäjät:  -kuvaketta ei ole.

Irrota laite suoraan, kun tiedostonsiirto on suoritettu.

(Tiedonsiirto on valmis, kun  ei enää liiku.)

Paristot

Tässä laitteessa voit käyttää joko:

- tavallisia paristoja tyyppiä LR03, UM4 tai AAA (ensi sijassa Philips); tai
- alkaliparistoja tyyppiä LR03, UM4 tai AAA (ensi sijassa Philips); tai
- uudelleenladattavat paristot tyyppiä LR03, UM4 tai AAA (ensi sijassa Philips).

Huomma: Poista paristot, jos laitetta ei tulla käyttämään pitkähköön aikaan.

Paristojen asentaminen

Avaa paristolokero. Aseta paristo oikeisiin napoihin.

Virtalähde

Käynnistys: Pidä ►► -painiketta alhaalla, kunnes näyttöön tulee teksti PHILIPS.

Sammutus: Pidä ►► -painiketta alhaalla uudelleen, kunnes näytössä ei ole tekstiä.



VIHJE

Laitteen virta katkeaa automaattisesti, jos laitetta ei käytetä eikä musiikkia toisteta aikaan, joka on määritetty kohdassa **SETTINGS > TIME OUT**.

Virranilmaisin

Akuissa jäljellä oleva lataustaso näkyy likimääräisenä näytössä.



Akku täynnä



Akun lataustaso: kaksi-kolmasosaa



Akun lataustaso: puolet



Akku lopussa



Akku tyhjä



VIHJE





Kun akku on melkein tyhjä, siitä kertova näyttö  vilkkuu.

Laitte sammuu alle 60 sekunnissa.

Laitte tallentaa kaikki asetukset ja keskeneräiset tallennukset, ennen kuin se sammuu.

Tulee näkyviin

Kun laite käynnistyy, PÄÄVALIKKO tulee näkyviin. Muussa tapauksessa paina MENU-painiketta ja siirry päävalikkoon valitsemalla lähde.



 Music (Musiikki)	valitse tämä, kun haluat toistaa digitaalisia musiikkiraitoja
 Radio***	valitse tämä, kun haluat kuunnella radiokanavia
 Recordings (Tallenteet)	valitse tämä, kun haluat toistaa, muokata ja luoda tallenteita
 Asetukset	valitse tämä vaihtoehto, kun haluat mukauttaa laitteen asetukset






***FM-radio on saatavana vain joillakin alueilla myynnissä olevissa malleissa. FM-radiota ei ole tällä hetkellä saatavana Euroopassa.

Selaaminen

Laitteessa on selkeä valikkojen selausjärjestelmä, joka opastaa sinua erilaisten asetusten ja toimintojen suorittamisessa. Voit selata valikkoja painikkeilla ◀◀ ja ▶▶. Vahvasta valinta painamalla painiketta ▶▶.

Musiikkikirjasto: Toistaminen (soveltuu myös tallenteiden toistoon)

Siirry musiikkikirjastoon valitsemalla päävalikosta  . Laitte toistaa musiikkikirjaston musiikkitiedostot aakkosjärjestyksessä, kun painat painiketta .

Peruskäyttö	Painettavat painikkeet
Seuraavan tai edellisen kappaleen toistaminen	Paina painiketta 
Seuraavan tai edellisen kappaleen toistaminen	Paina painiketta 
Toiston keskeyttäminen	Paina toiston aikana  -painiketta
Haku eteenpäin	Paina ja pidä alhalla  -painiketta
Haku taaksepäin	Paina ja pidä alhalla  -painiketta
Äänenvoimakkuuden säätö	+ / -



Toiston lisätoiminnot

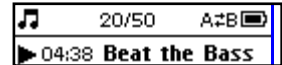
Paina **MENU**-painiketta. Valitse seuraavat asetukset selauspainikkeilla.

Asetus	Options
lähde	Valikon eri tulee näkyviin
TOISTOTILAT	Pois käytöstä / Repeat 1 (Toista 1) / Repeat all (Toista kaikki) / Shuffle (järjestyksenvaihto) / Shuffle repeat (Jatkuva järjestyksenvaihto)
Equalizer	Rock / Funk / Jazz / Klassinen / Hip Hop / Dance / Ei käytössä
Scroll status (Selausnopeus)	Medium (normaali) / Slow (hidas) / Fast (nopea) / Pois käytöstä
Delete (Poista)	

A-B toisto

Raidan toistaminen tai jakson jatkuva toisto:


- 1 Musiikin toiston aikana voit toimia seuraavasti: Paina painiketta **A-B** / ● haluamassasi aloituskohdassa.
→  tulee näkyviin näyttöön.
- 2 Paina painiketta **A-B** / ● uudelleen haluamassasi lopetuskohdassa.
→  näkyy näytössä ja toistojakso alkaa.



TOISTOTILAT

Toistotilan vaihtaminen

- 1 Paina **MENU**-painiketta. Valitse **Play modes**.
- 2 Valitse seuraavat asetukset selauspainikkeilla.

Icon	Merkitys
Pois käytöstä	Tavallinen toisto
 Repeat 1 (Toista 1)	Toistaa yhtä raitaa jatkuvasti
 Repeat all (Toista kaikki)	Toistaa kaikki raidat jatkuvasti
 Shuffle (järjestyksenvaihto)	Toistaa kaikki raidat satunnaisessa järjestyksessä
 Shuffle repeat	Toistaa kaikkia raitoja satunnaisessa järjestyksessä toistuvasti (Jatkuva järjestyksenvaihto)

Taajuuskorjain

Voit määrittää laitteen toistamaan kappaleita erilaisilla taajuuskorjaimilla.

Taajuuskorjaimien vaihtaminen

- 1 Paina **MENU**-painiketta. Valitse **EQUALIZER**.
- 2 Valitse selauspainikkeilla jokin seuraavista vaihtoehtoista: **Rock, Funk, Jazz, Klassinen, Hip Hop, Dance** tai **Ei käytössä**.

Radiotila***

***FM-radio on saatavana vain joillakin alueilla myynnissä olevissa malleissa. FM-radiota ei ole tällä hetkellä saatavana Euroopassa.

Siirry radiotilaan valitsemalla juurivalikosta .

Manuaalinen viritys

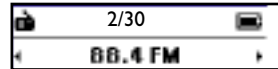
- ① Paina **MENU**-painiketta. Valitse **Autotune**. Vahvista painamalla **▶▶**-painiketta.
- ② Voit etsiä aseman pitämällä alhaalla painiketta **◀◀** / **▶▶** tai etsiä seuraavan kuuluvan aseman pitämällä alhaalla painiketta **▶▶**.
- ③ Vahvista aseman valinta painamalla painiketta **▶▶**.

Automaattiviritys

- ① Paina **MENU**-painiketta. Valitse **Autotune**. Vahvista painamalla **▶▶**-painiketta.
➔ Laite valitsee automaattisesti 30 parhaiten kuuluvaa asemaa.

Radioaseman toistaminen

- ① Siirry radiotilaan valitsemalla juurivalikosta **RADIO**.
- ② Voit selata esiasetuksia ylöspäin painamalla **◀◀** ja alaspäin painamalla **▶▶**.
- ③ Korostettu pikavalinta toistetaan automaattisesti.



TALLENTAMINEN

Voit tallentaa ääntä tai radio-ohjelmaa, kun laitetta ei ole kytketty tietokoneeseen.

Äänitallennuksen tekeminen

- ① Varmista, että et ole radiotilassa.
- ② Käynnistä Voice-tallennus painamalla painiketta **A-B / ●**.
➔ Laitte näyttää tallennustilan.
- ③ Pysäytä Voice-tallennus painamalla uudelleen painiketta **A-B / ●**.
➔ Laitte näyttää tallennuksen tilan. Voice-tallennus tallennetaan laitteelle (tiedostonimi = **VOICE REC > MIC-xxx.wav**; xxx = raidan numero).


FM-tallennukset***

- ① Siirry radiotilaan valitsemalla juurivalikosta **RADIO**.
- ② Käynnistä FM-tallennus painamalla painiketta **A-B / ●**.
➔ Laitte näyttää tallennustilan.
- ③ Pysäytä FM-tallennus painamalla uudelleen painiketta **A-B / ●**.
➔ Laitte näyttää tallennuksen tilan. Radiotallenteesi tallennetaan laitteeseen (tiedostonimi = **FM REC > FM-xxx.wav**; xxx = raidan numero).

***FM-radio on saatavana vain joillakin alueilla myynnissä olevissa malleissa. FM-radiota ei ole tällä hetkellä saatavana Euroopassa.

TALLENTEIDEN TOISTAMINEN

Valitsemaasi tallennetta haetaan






- ① Siirry tallennekirjastoon valitsemalla juurivalikosta  .
Laitte toistaa tallennekirjaston tallenteet aakkosjärjestyksessä, kun painat painiketta **▶▶**.
- ② Keskeytä toistettava tallenne painikkeella **▶▶** .
- ③ Siirry seuraavaan tallenteeseen painikkeella **▶▶** ja edelliseen tallenteeseen painikkeella **◀◀** .



VIHJE

Tallenteita toistetaan samalla tavoin kuin MUSIC-kirjastossa. Lisätietoja toistosta on kohdassa Musiikkikirjasto: Lisätietoja.

Asetusten mukauttaminen

- 1 Kytke kuulokkeet laitteeseen. Siirry musiikkitilaan valitsemalla päävalikosta .
- 2 Selaa haluamasi asetuksen kohdalle painamalla painiketta  tai .
- 3 Vahvista valinta painamalla painiketta .
- 4 Poistu asetusruudusta **MENU** -painikkeella tai painikkeella .

Asetus	Options
Time out (Aikakatkaaisu)	3 minuuttia / 5 minuuttia / 10 minuuttia / 30 minuuttia / Ei käytössä
Uniajastin	15 minuuttia / 30 minuuttia / 45 minuuttia / 60 minuuttia / Ei käytössä
Jatka	Käytössä / Pois käytöstä
Taustavalo	
Väri	munanvalkuainen / puna /keltainen väri / kokematon / alakuloinen / purppuroida / koboltti / satunnainen
Aika	10 s. / 30 s. / 60 s. / Käytössä / Pois käytöstä
Kontrasti	Tasot 1 - 6
Language (Kieli)	English / Français/ Deutsch / Español / Italiano / Nederlands / Português / Svenska / Polski
Tietoja	FM-versio / Muistia käytettävissä
Tehdasasetukset	Tehdasasetusten palauttaminen

Tietoja Firmware Manager -sovelluksesta

Laitteen toimintaa ohjaa sisäinen laiteohjelma. **Firmware Manager** -sovelluksella voit päivittää ja palauttaa laitteen alkuperäiset tiedot muutamalla napsautuksella.

Asenna Firmware Manager -sovellus

- ① Pane tuotteen mukana toimitettu CD-levy tietokoneen CD-asemaan.
- ② Suorita asennus noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.

Päivitä laiteohjelma

- ① Varmista, että tietokoneesi on verkossa ja Internet-yhteys on muodostettu.
- ② Kytke laite tietokoneeseen.
- ③ Käynnistä **Firmware Manager** -sovellus.
- ④ Viimeistele laiteohjelman palautus noudattamalla näytön ohjeita.

Vianmääritys


Jos laitteessa ilmenee vika, tarkista ensin seuraavilla sivuilla luetellut asiat. Lisätietoja ja muita vianmääritysohjeita voi myös olla soittimen usein kysytyissä kysymyksissä soittimen usein kysytyissä kysymyksissä osoitteessa www.philips.com/support.

Jos ratkaisua ongelmaan ei löydy näiden vihjeiden avulla, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai palvelukeskukseen.

VAROITUS:

Älä missään tapauksessa yritä korjata laitetta itse, sillä se mitätöi takuun.

Vika	Ratkaisu
Käynnistys ei onnistu	Aseta uusi akku tai uudet paristot. Käynnistä laite painamalla painiketta ►II. Jos kyseessä on laitevirhe, liitä laite tietokoneeseen. Palauta laitteen alkuperäiset tiedot Firmware Manager -sovelluksen avulla.
Laitteessa näkyy teksti Memory Full	- Kytke laite tietokoneeseen. Poista tarpeettomat tiedostot. Irrota laitteen kytkennät turvallisesti. Tallenna uudelleen.



Memory full

Käyttöturvallisuus ja huolto

yleishuolto

Vaurioiden ja toimintahäiriöiden välttäminen:

- Älä altista laitetta lämmityslaitteesta johtuvalle liialliselle lämmölle tai suoralle auringonvalolle.
- Älä pudota soitinta äläkä pudota mitään sen päälle.
- Älä päästä soittimelta uppoamaan veteen. Kuuloke- tai USB-liitäntä ei saa joutua kosketuksiin veden kanssa. Vesi voi vahingoittaa laitetta.
- Älä käytä mitään alkoholia, ammoniakkaa, bentseeniä tai hankausaineita sisältäviä puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa laitetta.
- toiminnassa olevat kännykät lähellä voivat aiheuttaa häiriöitä.
- **Ota tiedostoista varmuuskopiot.** Varmista, että säilytät laitteeseen ladattujen tiedostojen alku peräistiedostot. Philips ei vastaa menetetyistä sisällöistä, jos tuote vaurioituu tai kiintolevyä ei enää voi lukea.

Tietoja käyttö- ja säilytyslämpötiloista

- Käytä laitetta aina paikassa, jonka lämpötila on 0 – 35°C.
- Käytä laitetta aina paikassa, jonka lämpötila on –20 – 45°C.
- Akun/paristojen käyttöikä voi lyhentyä matalissa lämpötiloissa.

kuulokkeita käyttäessäsi pidä huolta

Kuulon suojaaminen

kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella. kuulokkeiden käyttö kovalla äänenvoimakkuudella voi heikentää kuuloasi.

Suosittellemme käytettäväksi kuulokemallia SHE775 tämän tuotteen kanssa.

Tärkeää (malleissa, joihin sisältyy kuulokkeet):

Philips takaa digisoittimensa parhaan mahdollisen, säännösten mukaisen äänenlaadun vain käytettäessä laitteen mukana toimitettuja alkuperäisiä kuulokkeita.

Mikäli tämä tuote on vaihdettava, Philips suosittelee ottamaan yhteyttä jälleenmyyjään ja tilaamaan Philipsin toimittamaa alkuperäistä mallia vastaavan tuotteen.

Liikenneturvallisuus

Älä käytä laitetta ajon tai pyöräilyn aikana, sillä seurauksena voi olla onnettomuus.

Tekijänoikeustiedot

- kaikki mainitut kaupalliset nimet ovat vastaavien valmistajiensa palvelu-, tuote- tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Internet- ja CD-tallenteiden luvaton kopiointi ja jakelu voi olla tekijänoikeuslakien ja kansainvälisten sopimusten vastaista

Ympäristöä koskevia tietoja

Kaikki tarpeeton pakkausmateriaali on jätetty pois. Pakkaus voidaan erottaa helposti materiaaliksi: pahvi, polystyreeni, PET ja muovi.

Laitteesi sisältää materiaaleja, jotka voidaan kierrättää, jos niiden hajoitus annetaan tähän tehtävään erikoistuneen yhtiön suoritettavaksi. Noudata paikallisia pakkausmateriaalien, tyhjen paristojen ja käytöstä poistettujen laitteiden hävitystä koskevia säännöksiä.

Vanhan tuotteen hävittäminen

Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu laadukkaista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.



Tuotteeseen kiinnitetty yliviivatun roskakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY soveltamisalaan.

Ota selvää sähkölaitteille ja elektronisille laitteille tarkoitetusta kierrätysjärjestelmästä alueellasi.



Noudata paikallisia sääntöjä äläkä hävitä vanhoja tuotteita tavallisen talousjätteen mukana. Vanhojen tuotteiden hävittäminen oikealla tavalla auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

Muutokset

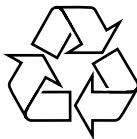
Muut kuin valmistajan valtuuttamat muutokset voivat mitätöidä käyttäjän käyttöoikeuden tähän laitteeseen.

Euroopan unionia koskeva ilmoitus

Tämä tuote on Euroopan unionin radiohäiriöitä koskevien vaatimusten mukainen.

Tekniset tiedot

Virtalähde Akun käyttöaika	1 x AAA 15 tuntia yhdellä AAA-alkaliparistolla
Näyttö	LCD, 7 taustavalo, 128 x 32 pikseliä
Sound - Ääni	Kanavaerotus 40 dB Taajuuskorjainasetukset Rock / Funk / Jazz / Klassinen / Hip Hop / Dance / Ei käytössä Taajuusvaste 40-18 000 Hz Signaali/kohina-suhde >85 dB Tuloteho (RMS) 2 x 4 mW
Äänen toisto Pakkausformaatti	MP3 (8-320 kbps ja VBR, näytteistystaajuus: 8, 11.025, 16, 22.050, 24, 32, 44.1, 48 kHz) WAV WMA (5-192 kbps)
ID3-tunnusten tuki kyllä	Kappaleen
Äänensieppaus	Sisäinen mikrofoni Mono Äänitallennus WAV FM-tallennus*** WAV ***FM-radio on saatavana vain joillakin alueilla myynnissä olevissa malleissa. FM- radiota ei ole tällä hetkellä saatavana Euroopassa.
Tallennusväline	SA160 128 MB NAND Flash* SA164 256 MB NAND Flash* SA165 256 MB NAND Flash* SA167 512 MB NAND Flash* SA168 512 MB NAND Flash* *Todellinen käytettävissä oleva tallennustila on pienempi.
Viritin / vastaanotto / lähetyk	Automaattitallennus / Viritimen aaltalue: FM*** ***FM-radio on saatavana vain joillakin alueilla myynnissä olevissa malleissa. FM- radiota ei ole tällä hetkellä saatavana Euroopassa.
Tietokoneiliitäntä	Kuulokkeet 3,5 mm, USB
Musiikin siirtäminen Tiedonsiirto	Musicmatch® Jukebox-ohjelmalla tai Windowsin Resurssienhallinnassa Windowsin Resurssienhallinnassa
Järjestelmävaatimukset	Windows® 98 SE / Me / 2000 (SP3 tai uudempi) tai XP (SP1 tai uudempi) Mac OS 9.2.2 tai uudempi Vähintään MMX 166 MHz:n Pentium-luokan suoritin 96 Mt RAM 50 Mt kiintolevytilaa Internet-yhteys Microsoft Internet Explorer 5.5 tai uudempi Näytönohjain Äänikortti USB-portti



 Be responsible
Respect copyrights

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.
or their respective owners
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.
<http://www.philips.com>